CHAPTER V

CONCLUSION AND SUGGESTION

In this chapter, the writer presents the conclusions of the study and the suggestions based on the analysis and discussion which is in line with the hypothesis of this study.

5.1 Conclusion

There are some points related to the finding covered the students' vocabulary mastery as well as their Indonesian-English translation ability and the correlation coefficient obtained from the conducted research as presented below:

1. For the vocabulary score, the calculation of the result showed that the mean score or the average was 88.76. This mean score was in the level up to 80-100. So, it can be concluded that the students' vocabulary mastery was categorized as very good. This calculation was simply obtained by dividing the total score 2662.8 with the number of students (N=30). 100 became the highest score for vocabulary mastery, while the lowest score was 53.

2. Indonesian-English translation result was 83.00 as its average score or mean score. It was in the level 80-100. So, it can be concluded that the students' Indonesian-English translation was categorized as very good. The result showed 100 as the highest score and 50 became the lowest score in translation test.

3. In the case of the coefficient correlation, it was found that there is a correlation between students' vocabulary mastery and Indonesian-English translation ability. So, H_a was accepted and H_0 was rejected. Based on the interpretation table given by Best (1981: 255), the correlation between students' vocabulary mastery and

Indonesian-English translation ability lies in ***moderate correlation (0.510).***

5.2 Suggestion

Seeing all the explanation and conclusion above, the researcher intended to give some suggestions related to English teaching learning as well as future studies.

Firstly, for the teachers should give more attention and motivate the students to upgrade their vocabulary. The teacher should give the input about the students' work so they would know their weakness in translating text. Considering this view, hopefully that the students as translator would translate more appropriately.

Secondly, the researcher advised the students that they should have good mastery in vocabulary before doing translation works. The students can practice with other kinds of text to increase their translation especially Indonesian into English.

The last suggestion is for further researcher. They are expected to conduct a research that similar types should be done with greater population in order to gain a wider generalization.

BIBLIOGRAPHY

Ary, D., Jacobs, L.C., Sorensen, C., Razavieh, A. 2010. *Introduction to Research in Education Eight Edition.* Canada: Wadsword Cengage Learning.

Best, J. W. 1981. *Research in Education*: *Fourth Edition.* New Jersey: Prentice Hall International, Inc.

Cambridge Advanced Learners Dictionary Third Edition (2008).

Catford, J.C. *A Linguistic Theory of Translation.* London: Oxford University Press, 1982.

Collins Cobuild English Dictionary (1995), Collins, London and Glasgow.

Erom, Kletus. 2012. *Practical Guideline for Writing Research Report.* Kupang: Universitas Katolik Widya Mandira.

Fitria. 2011. A Correlation between Students' Grammatical Ability and Translating Skill (A survey) at Seventh Semester of English Department.

Gairns, R., Redman, S. 1986. *Working with words: A Guide to Teaching and Learning Vocabulary.* New York: Cambridge University Press.

Grimes, S. 2006. *Reading is Our Business: How Libraries Can Foster Reading Comprehension.* Chicago: American Library Association.

Heaton, J. B. 1988. *Writing English Language Test.* New York. Longman.

Hiebert, E. H. & Kamil, M. L. 2005. *Teaching and Learning Vocabulary Bringing Research to Practice.* London: LEA (Lawrence Erlbaum Associates).

Huges, A. 1989. *Testing for Language Teachers.* New York: Cambridge University Press.

Jackson, H. & Amvela, E. Z. 2000. *Words, Meaning, and Vocabulary:* An Introduction toModern English Lexicology. New York: Cromwell Press.

Khusnul. 2015. The correlation between Students' Vocabulary Mastery and Their English Indonesian Translation Ability of Seventh Grade Students.

Larson, M. L. 1984. *Meaning-Based Translation: A Guide to Cross Language Equivalence Second Edition.* Boston: University Press of America.

Lewis, Michael & Hill, Jamie. 1997. *Practice Techniques for Language Teaching.* London: Commercial Colour Press.

Lodico, M. G., Spaulding, D. T., Voegtle, K. H. 2006. *Methods In Educational Research From Theory to Practice.* San Fransisco: Jossey-Bass.

McCarthy, M., O'Keeffe, A., Walsh, Steve. 2010. *Vocabulary Matrix Understanding, Leraning, Teaching.* Canada: Heinle, Cengage Learning.

Nababan, R. 2003. *Teori Menerjemahkan Bahasa Inggris.* Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Nation, I. S. P. 2000. *Learning Vocabulary In Another Language.* New York Cambridge University Press.

Newmark. P. 1981. *Approaches to Translation.* Pergamon Press.

Nida, E. A. & Taber, C. R. (1969). *The Theory and Practice of Translation.* Netherland: United   Bible Society.

Osman. 2007. The correlation between vocabulary mastery and reading comprehension of the Eleventh Grade Students.

Richards, J. C. & Renandya, W. A. 2002. *Methodology in Language Teaching: an Anthology of   Current Practice.* New York: Cambridge University Press.

Sarosdy, J. 2006. *Applied Linguistics 1 for BA Students in English.* Bolcsesz Konzorcium.

Sugiyono. 2004. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kuaitatif, dan R&D.* Bandung:Alfabeta.

Sujianto, A. E. 2009. *Aplikasi Statistik dengan SPSS 16.0.* Jakarta: PT. Prestasi Pustaka.

Thornbury, S. 2002. *How to Teach Vocabulary.* Edinburgh: Pearson Education Limited.